

Campagne « Obbedienza civile »

« Obbedienza civile » campaign

Franca Corradini (Comitato Acqua pubblica Arezzo)

La campagne « Obbedienza civile » est une réponse à l'échec à se conformer aux résultats du référendum sur l'eau (Juillet 2011)

L'idée de la campagne est née à Arezzo en Septembre pendant une chaude soirée où il était question du référendum et de l'échec à s'y conformer par les autorités compétentes.

Etaient présents: Franca, Lucio, Stefano, Maria, David, Massimo, Roberto...

C'était une grande discussion avec beaucoup d'excitation.

Nous avons parlé de ne pas payer, de payer le montant aux municipalités, comme si c'était de l'eau à la place de l'institution publique "NUOVE ACQUE"

Enfin, après une longue discussion, nous avons eu l'idée de lancer une campagne de OBBEDIENZA CIVILE..

...obéissance parce qu'il s'agissait de respecter l'issue du référendum



La campagne « Obbedienza civile »

Initialement environ 1000 familles impliquées.

Plus tard, grâce au travail des bénévoles, et une sorte de mise en marche automatique... 4000 à 5000 familles.

Il n'est pas possible d'estimer précisément le nombre parce que beaucoup de familles ont procédé seules de leurs côtés.

Les Centres sont très importants (gérés par des bénévoles)

Nous demandons aux associations d'apporter une aide (ACLI, arci, une association de consommateurs, magazzini popolari)

Voici par exemple l'horaire des centres...

SPORTELLI DOVE SI POSSONO AVERE INFORMAZIONI: Sportello	Luogo	Giorni	orario
ACLI	Via Pizzuto, 34 - Arezzo	Martedì e Giovedì	Dalle 9,00 alle 12,00
ACLI	Via Guido Monaco, 48 – Arezzo	Martedì	Dalle 15,00 alle 17,00
ARCI	Corso Italia, 205 – Arezzo	Mercoledì	Dalle 15,30 alle 18,30
Magazzini Popolari	Via Libia, 10 – Arezzo	Mercoledì, Giovedì e Venerdì	Dalle 18,00 alle 20,00
Circolo Berlinguer	Largo 1° Maggio, 80 – Arezzo	Lunedì e Martedì	Dalle 15,00 alle 18,30
Circolo Berlinguer	Largo 1° Maggio, 80 – Arezzo	Mercoledì	Dalle 9,30 alle 12,30

La campagne « Obbedienza civile »

CONTROCORRENTE IN POSTALE - Rivista di Venezia - Spazio Postale € sul C/C n. 11827563 di EURO		CONTROCORRENTE IN POSTALE - Rivista di Venezia - Spazio Postale € sul C/C n. 11827563 di EURO	
IMPRESO IN LETTERE INTERESSATA NUOVE ACQUE SPA		TD 125 IMPRESO IN LETTERE INTERESSATA NUOVE ACQUE SPA	
CAUSALE Fattura n. cliente Campagna "obbedienza civile"		CAUSALE Fattura n. cliente Campagna "obbedienza civile"	
ESEGUITO DA		ESEGUITO DA	
AL/PRAZZA		AL/PRAZZA	
CAP		CAP LOCALITÀ	
LOCALITÀ		BOLLO DELL'UFFICIO POSTALE	

125 >



Piegare il foglio e tagliare

UNIFORMATO ALLE STAMPANTI LASER LEXMARK

Modulo di conto corrente postale
 Inserire i dati solo nel tagliando di sinistra.
 Per spostarsi da un campo ad un altro
 utilizzare il mouse o il tasto TAB

Stampa:

Dopo aver selezionato la stampa prima
 di premere "OK",
 alla voce "Ridimensionamento pagina"
 selezionate "nessuna"

- **Voici comment nous avons procédé**
- Nous préparons les réclamations
- Nous calculons le pourcentage (égal au but lucratif) à déduire de la facture, qui sera différent chaque année.
- Nous préparons des bulletins pré-imprimés pour faciliter la campagne
- Nous livrons à la main les recommandés pour NUOVE ACQUE et ATO4

La campagne « Obbedienza civile »



La livraison des premiers réclamations filmée par la TG3

· https://www.youtube.com/watch?feature=player_embedded&v=9T2wYPTumjM

La campagne « Obbedienza civile »



- La campagne a été étendue à l'ensemble de l'Italie...
- Les membres du Comité d'Arezzo sont nécessaires partout pour expliquer la campagne (Firenze, Siena, Ravenna, Torino, Liguria, etc).
- Les situations sont partout très différentes...

La campagne « Obbedienza civile »

URGENTE

ACQUA di AREZZO

da subito una gestione pubblica e solidale !

L'acqua è un bene comune, fondamentale per ogni forma di vita sul pianeta. La stragrande maggioranza dei cittadini italiani e di Arezzo si è espressa ai referendum per una gestione dell'acqua con modalità totalmente pubbliche e senza profitti. Pertanto a tre mesi dal voto chiediamo all'assemblea dei sindaci dell'ATO 4:

1. di dichiarare decaduto il contratto coi soci privati di Nuove Acque spa e di dare al nuovo presidente di Nuove Acque il preciso mandato di realizzare la completa ripubblicizzazione della gestione;
2. di delineare da subito gli obiettivi prioritari del nuovo soggetto di diritto pubblico per la gestione dell'intero ciclo delle acque, evitando di disperdere il patrimonio di competenze tecniche maturate;
3. di prevedere nuove forme di partecipazione attiva, e non di semplice consultazione, dei cittadini alla pianificazione e alla gestione del servizio idrico;
4. di garantire nei regolamenti edilizi comunali misure adeguate per il risparmio e la tutela della qualità della risorsa idrica;
5. di riorganizzare la tariffa, togliendo da essa la componente "profitto", garantendo comunque il minimo vitale a tutti e modulandola a scaglioni in base ai consumi annui per singola persona, in modo da garantire equità di trattamento e scoraggiare gli sprechi.

Initiatives secondaires

- plusieurs recours juridiques avec avocat **(très important)**
- Réunion publique avec les institutions (maires, gestionnaires de l'OAB, etc) dans le but de mettre en face de leur responsabilité ceux qui ont à mettre en œuvre les résultats du référendum - mercredi 26 Octobre à l'Hôtel de Montetini à côté du Palazzo Comunale à Arezzo
- Évènement du 11/11/11 avant "Nuove Acque" (Occupy Arezzo)
- Manifestation de Septembre 2012

La campagne « Obbedienza civile »

- Ont été livrées aux bureaux de Nuove Acque Spa et ATO4, en présence d'une équipe de tournage de l'émission de télévision "PIAZZA PULITA" LA7, de nouvelles adhésions à la campagne «Obbedienza civile» pour l'application des résultats d'un référendum qui, rappelez-vous, en Juin 2011 avec un consensus "bulgare" de 95,8%, a abrogé la rémunération du capital investi dans la gestion de l'eau.
- On estime qu'il y a aujourd'hui plus de 1000 familles (2012 n.d.r.) qui ont décidé de faire valoir leur droit à une facture légitime en déduisant la part de la rémunération du capital investi (profit) que l'opérateur continue à collecter de manière illégitime.

La campagne « Obbedienza civile »

COMMUNIQUE DE PRESSE (Décembre 2012)

Le lundi 12 Décembre commencera dans l'ATO 4 la campagne OBBEDIENZA CIVILE pour l'application du référendum remporté en Juin 2011 avec 95,8% et qui abroge le bénéfice sur les factures d'eau.

Comme on le sait, avec la publication du décret du président de la République n. 116 qui a eu lieu le 20 Juillet 2011, a été officiellement annoncé la victoire du référendum et l'annulation de la loi qui a permis aux opérateurs de facturer sur les factures d'eau la partie du "retour sur investissement" (c'est à dire, le gain pour le gestionnaire).

Depuis, plusieurs mois se sont écoulés, mais les taux n'ont pas diminués puisque les gestionnaires - en dépit des avertissements répétés qui leur ont été envoyés - ont ignoré avec des arguments spécieux le résultat du référendum.

COMMUNIQUE DE PRESSE (suite)

Pour cette raison, le Forum dei movimenti per l'acqua, promoteur du référendum, a lancé en Italie la campagne « Obbedienza Civile », invitant les citoyens à éliminer le profit des projets de loi et à payer les factures uniquement après déduction de ce composant. La campagne été appelée «Obbedienza Civile» parce qu'il ne s'agit pas de "désobéir" à une loi injuste, mais seulement d'«obéir» aux lois en vigueur, telle que modifiées par les résultats des référendums.

La réduction à appliquer à la facture totale par Nuove Acque, telle que révélée par le plan de secteur de l'ATO 4, est égale à 13,56% du 21 Juillet 2011 au 31 Décembre 2011 et à 13,82 % pour l'année 2012.

La campagne «OBEDIENZA CIVILE» est réalisée:

-- par l'envoi à Nuove Acque et ATO 4 d'une «déclaration» qui indique la raison de la réduction des factures.

– avec la compilation du bulletin de compte courant appliquant la déduction de la rémunération du capital investi; tous les types d'utilisateurs sont affectés.

-- par la déclaration d'adhésion à «OBEDIENZA CIVILE» de chaque utilisateur au Comité Acqua Pubblica, parce que la chance de gagner est directement proportionnelle à la propagation de l'initiative et à l'union des citoyens.

COMMUNIQUE DE PRESSE (suite)

- De nombreuses associations, en collaboration avec le Comitato ACQUA PUBBLICA DI Arezzo fournissent gratuitement à tous les citoyens l'information et l'assistance adéquate à tous les stades de la campagne «OBEDIENZA CIVILE». Au dos de cette feuille, il y a une liste des centres actifs dans la phase initiale, avec les heures d'ouverture.
- En outre, le Comité Acqua Pubblica di Arezzo et le Forum national - si nécessaire – fournissent aussi l'assistance juridique aux personnes participant à la campagne OBEDIENZA CIVILE.
- Il est clair, cependant, que tous les utilisateurs du service de l'eau qui adhèrent quittent leur rôle de sujets et redeviennent des citoyens, conscients de leurs devoirs, mais aussi de leurs droits, qui dans ce cas se rapportent à des aspects fondamentaux de la vie démocratique: obtenir que les résultats d'un référendum remporté avec 95,8% des voix soient effectivement appliqués.

La campagne « Obbedienza civile »



- Le 31 Juillet 2014, l'Autorité a approuvé les tarifs pour les années 2014 et 2015, déjà approuvés par l'ACI.
- Pendant ce temps, le coût de l'eau, depuis 2000, a augmenté de 500%...